

L'APÉRO

DES CULTURES



02.10.2026



18h30



Centre culturel et sociétaire
« An der Eech »

FIR JIDDEREEN
FOR EVERYONE
POUR TOUT LE MONDE
FÜR JEDEN



 Loosst eis déi kulturell Diversitéit vu Leideleng feieren an eng flott Zäit zesumme verbréngen!

Am Kader vum Dag vun der Lëtzebuurger Sprooch féint d'Joer d'Ausstellung „**Lëtzebuurger Sprooch(en)**“ statt. Zesumme mam ZLS (Zenter fir d'Lëtzebuurger Sprooch) invitéiere mir Grouss a Kleng op eng interessant Visite guidée mat engem klengen Quiz. Kommt laanscht an entdeckt d'Lëtzebuurger Sprooch op eng flott an interaktiv Manéier!

Gäre kënnt Dir och **national Spezialitéiten** als „Fingerfood“ matbréngen an esou den anere Matbierger déi kulinaresch Spezialitéite vun Ärem Land méi no bréngen.

Mir freeën eis drop, méi iwwer Är Kultur gewuer ze ginn an Iech perséinlech kennenzéieren!

 Célébrons ensemble la diversité culturelle de Leudelange et partageons un agréable moment de convivialité !

Dans le cadre de la Journée de la langue luxembourgeoise, l'exposition « **Langue(s) luxembourgeoise(s)** » est présentée cette année. En collaboration avec le ZLS (Centre pour la langue luxembourgeoise), nous invitons petits et grands à participer à une visite guidée, accompagnée d'un petit quiz. Venez découvrir la langue luxembourgeoise de manière ludique et interactive !

Vous êtes également invités à apporter des **spécialités typiques de votre pays** sous forme de « finger food » afin de faire découvrir aux autres habitants toute la richesse culinaire de votre pays.

Nous nous réjouissons d'en apprendre davantage sur votre culture et de faire votre connaissance !



D'Leidelenger Jugendhaus suergt fir d'**Ënnerhaltung** vun eise méi jonke Visiteuren.

Das Jugendhaus Leudelingen sorgt für die **Unterhaltung** unserer jüngeren Besucherinnen und Besucher.

La Maison des Jeunes de Leudelange proposera des **animations** pour nos plus jeunes visiteurs.

The Leudelange Youth Centre will provide **activities** for our younger visitors.



 Lassen Sie uns gemeinsam die kulturelle Vielfalt Leudelingens feiern und eine schöne Zeit miteinander verbringen!

Im Rahmen des Tages der luxemburgischen Sprache findet dieses Jahr die Ausstellung „**Luxemburger Sprache(n)**“ statt. Gemeinsam mit dem ZLS (Zentrum für die luxemburgische Sprache) laden wir Groß und Klein zu einer interessanten Führung mit einem kleinen Quiz ein. Kommen Sie vorbei und entdecken Sie die luxemburgische Sprache auf unterhaltsame und interaktive Weise!

Gerne können Sie auch **landestypische Spezialitäten** als Fingerfood mitbringen und so Ihren Mitbürgerinnen und Mitbürgern die kulinarischen Spezialitäten Ihres Landes näherbringen.

Wir freuen uns darauf, mehr über Ihre Kultur zu erfahren und Sie persönlich kennenzulernen!

 Let's celebrate Leudelange's cultural diversity and enjoy a wonderful time together!

As part of Luxembourgish Language Day, this year's programme features the exhibition "**Luxembourgish Language(s)**". Together with the ZLS (Centre for the Luxembourgish Language), we invite visitors of all ages to join an interesting guided tour followed by a short quiz. Come along and discover the Luxembourgish language in a fun and interactive way!

You are also welcome to bring **traditional specialties from your country** as finger food and share the flavours of your culture with other members of our community.

We look forward to learning more about your culture and meeting you in person!